

Interessat den 4 feb. 1920
Jens Haastuan

År 1920 den 4 februari,
man dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politieborgmästaren
von Haastuan, justitierådmannen
Gottleben samt politieråd-
männen von Kuoring och T. f. politie-
rådmannen Rydbeck.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 31 december samman
inlämnades till justering.

§§ 2.-16

(Kantbotter)

Kå Lark

§ 17

T. f. politierådmannen Rydbeck & ot
lunda ingaf det vid inventering
af sädslarsan den 31 december
december födda påståendet, af
Rydbeck inneboende.

(Skr. Inventering)

~~2 Lewis St -~~ ~~2nd~~

4.19
 Bestyrrelsen meddelte, at
 han af byggesundhedsinspektøren,
 arkitekten Mauritz Lyngeby mod-
 taget følgende telegram:


Sign.
 Estlin *originali* *pubb. Lanciani*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistoiminnasta
Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä kau-
kassa harjoittaa *Sevika - in puuhala-ohjelmassa*;

päättiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
 lause; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamisen kaappa-
 ksimin, noudattava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895
 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä
 oleva liike, siitä tehtävä Terveydenhoirolautakunnalle ilmoitus kauppa vuoden hyväksymistä
 sen, hakijalle hakijan-asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

st. 1

Fördrag af ~~forman~~ *forman* *Myckatuebolaget*
Körs- och regtern *benämns* *bolag*

26

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten vederligger, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *idka handel med mjölk*
och mjölkprodukter samt bröd;

hvarken rörelses idkande/sökandens bemälde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
registrarförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1795, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågoavärande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
anmälande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Malmö. 1.

Sign.

4.

Fördrags en af handelsförenanden Karl
Gustaf Ekholm

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
denna stad idka försäljning af tobaksfabrikat;

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
de två exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Följ. 50.

Sign.

S. J.

Maistraatin kauppaneuvoston puolesta
 Kungälv

alle jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
 Maistraatin tieton, valitsen itseensä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä kau-
 harjoittaa *hahula Cäbetia* ja *Tupakka-*
teiden myyntiä;

Maistraatin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
 jossa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
 ta, joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kauppa-
 ta, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895
 ministeristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä
 lähteen, siitä tehtävä Terveystoimikunnan ilmoitus kauppaneuvoston hyväksymistä
 hakijalle hakijan ~~asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

P. Moberg. 13 p:n 6

Sign.

f. 6

Fördrag en af handelsresandeburken Edith
 Mikaelina Sallman genom ombud,
 Nils-Leo Eck

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
 band samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
 som ut i denna stad *heltida tabaks- och pappers-*
handel;

hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
 till, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
 dningar, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
 jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
 protokoll; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
 staden, ställa sig till esterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
 1875, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidtagandet med~~
~~frågarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~område af försäljningslokaler, sökanden~~ sökandebudet underrättades. Antecknades.

21

Sign. *[Signature]*

Esitettiin *Ela Wibelius Kirsim*^p

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

on päätetty hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, josta on oheissa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle, jotta se voisi toimia.

Esiteltiin Sign. *H. S.*
neiti Ulina Maria Manninen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jätämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
 mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
 Merkittiin.

Sign. 49.

Esiteltiin

Pöytäkirja Kausi 1914

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

on päätetty hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Merkittiin.

Sign. #10.

Esiteltiin *fabrikaanimestaja Edvard Naissan*

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättyä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, ja ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

20

Sign. H. H.
Föredrogs en af *Lola Maria Mattsson*

att Magistraten i tvēne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad idka försäljning af tobaksfabrikat;

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Sign.

#12.

Esiteltiin

Fanny Tawosen

Maistracille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Sign.

A. J.

Esitettiin

Julia Johanssonin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Sign. *A. N.*

Esieltiin *rouva Anna Tammivaara*

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

21

Sign.

4. 15.

Esitehtiin

K. Tammivaara

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

Ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

Sign. 4.16.

Esitettiin kauppias Niina Holma Hoapala

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

Siinä päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
joka ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Määrätin.

Sign. Thuretorning 7

Å 1919, den 31 december,
Å 7. m. meddelades
Förskottskontoret; H. L.
Lindfors sådana i enlighet
med af stadskammar-
ens i Å 7. af H. Lindfors
den 8 december 1873, om
kommunalt förval-
tning i Å 7, och för-
ut: nämnamn. h. v. i
i Stadfullmäktiges
vägnar byggmästaren
H. J. Brundt och kassören
Ante Helme. för Örebro
Kommunens professor
G. L. Kjellman och stad-
revisor Gunnar W. W.
Der samfund Migration
O. J. palst. i enlighet
Ante Kjellman
Protokoll fördes af
underskrifts nämnde
Å 1

Örebro stadskammar, Å 7

Paldani's inlämnade följande
tabell:

1 styck. Paldani)

Enligt tabell vid revidering
jämte de befunna ofärens
stämman och kassajournalen,
hvare kassa och öfrigt
uppräknades och befunno och
hij enligt ofärens, af P.
Storhasson S. G. Mellström
inlämnade uppgift och jämn
utgåfva.

1 styck. Mell)

Enligt utgåvan af kassakvallen
jämte de kassa och befunna vid
genomgåendet af kassakvallen
journalen samtliga där uppräknade
obligationer, skuldsedlar och
vänderapper med samt samt
med uppräknade inkomster, var-
nat ofärens stämman, hvilka
afslutades och till sammanfattning
af hvar i ofrags förklarade, hade
Paldani. och Mell vid sammanföring.

Enl. hvar.

Enl. utgåvan

~~Kassa~~
Paldani

16 B. G. C.
1920
7 20

Helsingfors.

, den 31 December 1919

J. M. McElliston
lf.

A. H. Gelman

Okt

Nov

Dec

ställning den 31 december 1919.

KREDIT.

1919.

Oktober	31	Per	Utgifter under månaden	17.445.013:99	
November	30	"	d:o d:o	43.931.960:30	
December	31	"	d:o d:o	<u>31.549.628:79</u>	92.926.603:08
"	31	"	SALDO		<u>178.685:34</u>
					<u>Fmk 93.105.288:42</u>

den 31 december 1919	178.685:34
" " " "	<u>99.212:22</u>
Fmk	<u>277.897:56</u>

december 1919.

REVISOR
KONTANT

revisör

Sign. Kermes #. 18

Skön ombud för Fastighets-
aktiebolaget Kermes fastställt
avskriften och bekräftat

Skäl om tillstånd till byggnadsförändring
N:o 24 vid Alexander gatan i kvarteret N:o 96

Den stad i bostadsvillatomten N:o _____ staden under
_____ områdes i enlighet med _____ för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade följande handlingar, nämligen:

1. Utdrag ur drätselkammarens i staden den _____
2. § tillkomna protokoll, utvisande att kammaren för sin del allaredan bifallit
samma ansökan; och

3. Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. a +. S.)

Upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner det tillämnade byggnadsändringarne icke

stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den

1895. 8 maj 1917,
skäligt de inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande
deri angifna anstätt

; hvarom bevis kommer att åtecknas hvaradera exemplaret af sagda
ritning, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det
andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid
att sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsynig af
samma enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning af den 3 maj 1895 bör
grundaren till de tillämnade eldstad blifvit uppförd, men innan själfva
de blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar
som byggnadssyneman, anhålla om afsynig af arbetet. För öfrigt vnder sökanden
att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas
de till beboende upplåtas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsovärds-
ens framställning varda, intill dess rummen behöfgen upptorkats, förbudet.



Syncinstrument

År 1920 den 22 januari verk-
ställdes af undertecknade bygg-
nadsynemän, på denna gjord
anhållan af Fastighets- och tie-
bolaget Hermes sådan syn
å bostadstomten N:o 24 vid ad-
lerandersgatan i kvarteret
N:o 46 af denna Helsingfors
stad, som föreskrifves i §: 61
uti den för staden gällande
byggnadsordning; närvaran-
de därvid ägaren till sagda
tomt genom arkitekten Max
Frelander, tvär emot rågran-
arna i kvarteret, churu här
till kallade, icke sig infun-
nit.

Vid förättningen förelades syn-
männen två för ändamålet i tre-
dubbla exemplar upprättade rit-
ningar; och erfors af dessa hand-
lingar att byggnadsföretaget af-
såg att verkställa följande bygg-

nadsförändringar^{och} nämligen:

att i vindsvåningen af sten-
set mot Alexanders och Hagasun-
gatorna invreda särskilda aff-
och utställningslokaler afven-
ett trapprum.

Antecknades att bolaget har
för afsigt att i enlighet med för-
skriften i § 44 i den för stad-
gällande byggnadsordningen för-
skrifven invreda hela huset till
bart affärslokaler, så snart byg-
förhållandena sådant medgifver.

Den obebyggda hufvudgård-
planen kommer att förbli oför-
ändrad.

Enär undertecknad arkite-
kt har något emot de i ritning-
angifna byggnadskonstruktioner
hållbarhet att anmärka samt
närmaren beträffande hälsor-
eldfara, byggnadens höjd och
gårdens planens storlek och för-
get i öfrigt icke hafva något

inrä, så tillstyrkes bifall till
ritningarnas fastställande. Hel-
singfors, som oframt.

Antecknades. O. v. Heller, J. v. Tausen
F. f.



tinkonttori — Telegrafkontoret

Sign. Lijanen 4.19
Sähkösanoma — Telegra

Nº 87 (joht. ledn.)

1 688

Sähkösanoma
Telegram } Nº

BORGMESTAREN HAARTMAN

MAGISTRATET

HELSINGFORS

HW1104/1 BERLIN 429 32/29 1/2 3*30 3 =

Vastaanotettu }
Emottaget } 192 kl. t. m.

Vastaanottanut }
Emottagit }

Luokka
Klass

Sanojen luku
Antal ord

Sisäänjätetty. — Inlämnat.

/ kl. t. m.

Virkamuitutuksia. — Tjänstemärkningar.

= ANHÄLLER VERÖSAMT TEO DAGARS FÖRLÄNGD
TJÄNSTLEDIGHET DAA ÖFERNUTSEDDA I ÖREJSMAAL VID
UTFÖRANDET AF KRIGSMINISTERIETS UPPDRAG
REJANKOMMIT HVILKET FINLANDS BESKICKNING HÄR
PAA ANFÖRDRAN DESTYRKER PUNKT PALASTHOTEL =

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa

Kuorma - ajurintuloksi Lempi
Hydén ~~Kallio~~ ^{Kallio} elämäti mieheksi
Antti Silosen puoleen ja hänen
Kuorma - ajurintuloksesta takan-
neen,

In fidem:

beta 8 mk.

Wm. Dykeman \$1.19

Sähkösanoma — Telegr

inkonttori — Telegrafkonttori

N^o 87 {
{joh.
{tekn.

1 668

Sähkösanoma) N^o
Telegram

ÖRGMESTAREN HAARTMAN
MAGISTRATET

Sign.

#. 44.

Maistraatilta on *Tyrmis Helsingin*

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa pika-kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika-kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ate tästä pöytäkirjasta, ennen näin myönnetyä oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

Sign.

423.

Maistraatilta on ajuri Johan Heimer
luomi,

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada
tässä kaupungissa harjoittaa ~~pika~~-kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt
kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa
Maistraatin kaupungin ~~pika~~-kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin
myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen
ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä
kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

§ 20

Dea Rationsskolen vidhvar Edvin
Lagerström, som den 31 dets. januari
af Ragn förordnats att beställa en
rekognitionsbefäntsgrupp vil pådöjande-
kontoret härsättes, tilläts, hävilt
tillsättesbureau, efter förordning af
ordföranden af öfversta förordningen
Rammingsmanad. Ratsbureau

§ 21-22-23

(Arbetsbureau)

W a' Enk

Rammingsbureau afsta-
tades j. l. m.

Y. J. J. J.
K. J. J. J.

Julest den 7 febr. 1920
Jambas Tinas

År 1920 den 4 februari

ons dag närvaro i Magistraten i Helsingfors

efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren

von Haartem justitierådmannen

Gatthöjer samt politiråd-

männen von Kuorring och

pol. förmanen Ryd-
lund.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 2 mars, februari
inlämnades till justering.

§ 2.

(Hj. Lohde)

§ 3

2000 kr
2 mk

(Hj. Liden)

§§ 3-12 samt 14-17

2 lönis 1/2 mk

(2 blanketter)

§ 18

0

(Hj. Takalahti)

§§ 19. 20

1/2 2 mk

(2 blanketter)

§ 13

0

(2 Tuvot)

1/2 2 mk

§21
Haud. Erik Axel Rönkä
annals, at han upphört med
den af honom hörsades bedrags-
mål- och affärsverksamheten

§22
Haud. Erik d. v. Torge
Inaksonen annals, at han
upphört med den af honom hörs-
ades bedrags- och affärsverksamheten

§23
Haud. Erik d. v. Torge
Koring annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

§24
Haud. Erik d. v. Torge
Lander annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

§25
Haud. Erik d. v. Torge
Lander annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

§26
Haud. Erik d. v. Torge
Lander annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

§27
Haud. Erik d. v. Torge
Lander annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

§28
Haud. Erik d. v. Torge
Lander annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

§29
Haud. Erik d. v. Torge
Lander annals, at han upphört
med den af honom hörsades
bedrags- och affärsverksamheten

W. Oref
2. m. h.
33. Oref

258
1 h:n. Beygata
22 29-60
1 se. Claukides
261

Enin Omdkammerroneen
May ematapo jolgaandshofalle

1 h:n. Brand
Uxpläte; aenstulle luvon
Oxay shofalle teldandsh. ematapo

263
Suomen Auto- ja Ajokalaste
tas Osakuyhtiön Maistraatti
Kaulidan jättänyt kaupan
Kirjelmän siihen kuuluvien
litteneiden näin Kuuluvien:

1 h:n. Auto o 1-16
Julkituettiin; minkä jälkeen
Maistraatti katsoi ~~harkittua~~
onkeeksi myyntilupa jättäjä
Kaalei Ruyar Puoren opetta-
jaksi autokuljettajia varten
Merkittiin.

263
Enin Styrkelin ja stadens alluvien

Sign. Lohde 22

Rakennusmaisteri
Orkari Lohde

anoi lupaa rakennuksen ja talirijain muutukseen
tontilla N:o 9 Julantien kadun varrella
korttelissa N:o 546 tässä kaupungissa

kaupungin alueeseen kuuluvalla asuontaluvilla
tontilla N:o yhden sitä varten tehdyn, kahdessa
kappaleessa sisään annetun piirustuksen mukaan, jossa suhteessa hakija ~~asiamies~~ samalla
jätti Maistraattiin seuraavat asiakirjat, nimittäin:

1. ~~otteon~~ tämän kaupungin rahatoimikamarissa
Sii kohdalla tehdystä pöytäkirjasta,
osoittava että kamari puolestaan jo on hyväksynyt sanotun hakemuksen; ja
2. näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign: Uleio)

joka julkiluettiin ja vertailtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen hakija ~~asia~~
pi. käskettiin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin keskusteltua seuraava

Päätös:
Maistraatti, joka katsoo aiotun rakennuksen ja talirijain
muutoksen ei olevan ristiriidassa kaupungille voimassa olevassa
rakennusjärjestyksessä

löytyvien määräysten kanssa, harkitsee kohtuulliseksi vahvistaa esille annetut piirustukset
noudatettaviksi niissä merkittyä rakennuksen ja talirijain
muutosta rakennettaessa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
kappaleeseen, joista toinen on sittemmin hakijalle takaisin annettava ja toinen jätettävä
Maistraatin arkistoon säilytettäväksi. Kuitenkin tulee hakijan, niin pian kuin rakennustyö
on edistynyt niin pitkälle, että rakennuskatselmus kaupungille vahvistetun rakennus-
järjestyksen määräysten mukaan on toimitettava, aiotujen tulensijain pohjamuuri on
rakennettu, mutta ennenkuin itse tulensijat ovat tehty, anoa siltä Maistraatin jäseneltä,
joka samaan aikaan toimii rakennuskatselmusmiehenä, katselmuksen toimittamista työlle.
Muuten muistutetaan hakijaa siitä, että uudisrakennuksen asuinhuoneet ovat tarkoin
kostuudesta kuvattavat emenkuin ne jätetään asuttaviksi, uhalla että niissä asuminen
voinaan Terveystalutakunnan esityksestä kieltää siksi kuin huoneet ovat tarpeettomakaisesti
käytetty. Julistettiin.

HELSINGIN KAUPUNGIN
RAKENNUSTARKASTUSKONTTORI

31 p. tammik. 19 20.

N^o 27.



Uleä 82

Vuonna 1920. 31 päivänä tammikuuta toimitettiin Rakennusmestari Oskari Lähteen omistamassa talossa tontilla N:o 9 Ouluntien varrella korttelissa N:o 546 tässä Helsingin kaupungissa voimassa olevan rakennusjärjestyksen 65 §:n määräämä katselmus.

Tarkastuksessa kävi selville, että hakemus koski rakennusmuutosta käsittäen:

kahden hellauunin sekä muutamien seinien rakentamista ul-lakkokerroksessa.

Koska muistutukseen aihetta ei löytynyt piirustuksiin merkittyjen rakenteitten kestävyyyteen nähden ja kun voimassa olevan rakennusjärjestyksen säädöksiä on noudatettu, niin ehdotetaan hakemukseen suostuttavaksi. Helsingissä, kuten yllä.

Jouko Tanne
v. s.

Vuori Vasarjärvi
v. s.

Rakennusmestari Oskari

Sign. *Lilient*

Skribenten *Beckmans* *Lilient*
vid *Stads* *Stads* *Stads*
Stads *Stads* *Stads*

om tillstånd till *byggnads- och eldskad*
emten N:o *9* vid *Stads* gatan i kvarteret N:o *284*
den stad *Stads* bostadsvillatomten N:o *Stads* under

de omnade i enlighet med *en* för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
emplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade följande handlingar, nämligen:

1. Utdrag ur drätselkammarens i staden den

2. Utkomma protokoll, utvisande att kammaren för sin del allredan bifallit
den ansökan; och

3. Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *följer*)

upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillämnade *byggnads- och eld-*
Stads *Stads* *Stads* icke
stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den

1895,
är skäligen de inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande
den angifna *byggnads- och eldskad*
; hvarom bevis kommer att åtecknas hvartera exemplaret af sagda

af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det
andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid
är det sökanden att, såsnart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsynig af
den enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning af den 3 maj 1895 bör
den, *Stads* till de tillämnade eldstad blifvit uppförd, men innan själva
den blifvit inredd, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar
som byggnadssyneman, anhålla om afsynig af arbetet. För öfrigt vorder sökanden
därom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas
de till beboende upplåtas, vid äfventyr att sligt upplåtande kan på hälsöfver-
dens framställning varda, intill dess rummen behörigen upptorkats, förbjudet

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 31 jan. 1920.

N: 26.



Sölet 3

År 1920 den 23 Januari förrättades å A. B. Helsingfors Sidenväfveri tillhörande gården å tomten N:o 9 vid Söderviksgatan i kvarteret N:o 284 av denna Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfor, efter skedd granskning av ritningarna, att med ansökningen avsågs byggnadsförändring omfattande:

i den del av byggnaden A som är uppförd av trä nedrivning av samtliga mellanväggar, eldstäder, skorstens- och skyddsmurar, 2 st vindstrappor ävensom 2 st yttertrappor till källaren, samt att överföra samtliga laster från de nedrivna bärande elementen på 5 st pelare,

att i byggnaden B, i första våningen nedriva 3 st mellanväggar av sten och en yttre trappa, i andra våningen nedriva samtliga mellanväggar av trä, 2 st vinds- och en huvudtrappa samt att liksom i mom. 1 överföra lasterna på 6 st pelare,

att i stallbyggnaden C genom bortrivning av hela inredningen ändra densamma till magasin.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakttagande i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till ansökningen. Helsingfors, som ovan.

Junna Tammen
t.f.

Vilho Kallstén
t.f.

A. B. Helsingfors Sidenväfver

Sign.

84

Esiteltiin rekruutintar. Arndt
Johan Halosen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppaa*,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Saluto

Sign.

Br

Esiteltiin *Rakentamismääräys*
Mäkinen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Rosavallan 14

Sign.

86

Esiteltiin *työläisen Lyöris Johanne*
Rahkonen.

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistuottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppa-jälghottavaa*
kauppaa.

jonka liikkeeseen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija saottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennen kuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
~~liikkeen, siitä tehtävä~~ *terveydenhoitolautakunnalle* ilmoitus kauppuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan osiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

27

Hos Magistraten har

*Roskarlen Gustaf
Robert Lohriska (Blom)*

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden ~~utöfa hyrkuskyrket~~ betjäna allmänheten såsom landtforman; och har Magistraten pröfvat skäligheten till denna anhållan bifalla med villkor, att sökanden ställer sig till noggrann iakttagande de för ~~hyrkuskarna~~ hyrkuskarna formännen i staden af Magistraten fastställda ordningsregler och taxa jämte öfriga i ämnet sedermera utfärdade eller eljest gällande föreskrifter; skölande utdrag ur detta protokoll, innan den beviljade rättigheten får utövas, uppvisas hos stadens poliskammare, som kommer att tillhandahålla sökanden ordningsnummer. Antecknades.

Sign.

§ 8

Maistraatilta on *Jyväskylän Richard*
Thomander

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut apua saada tässä kaupungissa harjoittaa pika^{kuorma}-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin pika^{kuorma}-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittin.

Sign.

89

Esiteltiin valokuvajärjestö
Matti Saarinen ja Sanna
Jouko Keskitalo

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa valokuvausliikettä
Matti Saarinen

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntömyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

V. Keskitalo 89

Sign. *R/10*

Esiteltiin

Kauppaseuran Jäsen
Lounaan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tieton, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *kauppaliikettä*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä~~ Terveystaloutakunnalle ilmoitus kauppuodien hyväksymistä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

S. E. 57

Sign.

R 11

Esiteltiin *Routarint Eapen Luthan*
ja *leipari Olaf Oskar*
Sirenin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tieton, vallitse^{van} itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *leipariliikettä*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntömyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kaappa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus *huolellisesti* hyväksymistä
varten, hakijalle *ot* hakijan *asiain* miehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

R 12

Föredrogs en af *Fabrikören H. Fred. Emil*
Neurilanes

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *öfver handelen i lagga*
varor samt tobaksfabrik,

till hvilken rörelses idkande sökandens bevärlade man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~äfvensom för vidtagandet med~~
~~den ifrågasatt rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandeombudet~~ underrättades. Antecknades.

L. 12

Sign. 213 Tuomi

Esiteltiin englantilaisen toivon mukaan
Tuomihoidin & Hietanen (P)

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta,
sekä Maistraatin tieton, vallitsevasta tilasta ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa kauppa- ja välttelyliikettä,
missä tavan mukaan edustukseen
oli liitetty Nukkumassa Lääni Mar.
herra viikoksi joulukuun 17 päivä
antama lupakirja sekä, johon
yhtäältä prokurasti K. F. Suikkasen
takaus hakijan serosta ja
seuraavien toimitusten ja papinien
[Hj. A, B & C]

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan ties, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toimiminen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toimimista ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kaupparuudin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehille ilmoitettiin. Merkintä ja otettiin
mainittu takaus ja, johon
Rakentamistoimikunta hyväksyttiin.
Merkintä.

ALL PRICES ARE SUBJECT TO FLUCTUATIONS OF THE MARKET.

TUOMIKOSKI & HIETANEN, LTD.

TELEGRAPHIC ADDRESS:
"TUOMIKOSKI, STOCK, LONDON."

TELEPHONE: CITY 7775.

CABLES:
A.B.C. SYSTEM
WESTERN UNION
LONDON
REVERSED
ALSO AT
HELSINGFORS, FINLAND.



2 & 13

12 & 13, POULTRY.

LONDON, E.C. 2.

Saatuamme tietää, että Uudenmaan läänin Maaherra joulukuun 17 p:nä 1919 antamassaan päätöksessä No 1372/ No 71/ 264 S.D. 1919 on hyväksynyt meidän Lontoossa Isän Britannian Kuningaskunnassa olevan toiminimemme Tuomikoski & Hietanen Ltd:n kirjallisesti tehdyn anomuksen, saada Helsingin kaupunki ja perustaa haaraosaston, joka harjoittaa kauppaa ja tavaroiden välitystä, vientiä ja tuontia luovellisilla tavaroilla, saamme täten kaikille asiakkaskeville ilmoittaa ja vakuuttaa, että Helsingin haaraosastomme johtajana toimii helsinkiläinen kauppias J. Hietanen, jolla on sekin oikeus että velvollisuus Suomen oikeuksissa vastata meidän toiminimemme mahdollisesti aiheuttamissa oikeudenkäynneissä.

Annettu Lontoossa, E.C.2, Poultry 12/13, jouluk. 31 p:nä 1919

TUOMIKOSKI & HIETANEN, LTD.
J. Hietanen Toimitusjohtaja

N. 1453.

Suomen Pää Konsulaatti Lontoossa vahvistaa täten
yllä olevaa Suomen Kansalaisten Liikkeen

miehen J. H. Tuomikosken

allekirjoituksen.

Lontoo, 10 p:nä joulukuuta 1919

Pää Konsuli



E. Myrsky

B 213



Että minä allekirjoittanut, J. Hietanen, olen halukas
vastaanottamaan ja toimivana johtajana hoitamaan Lontoossa
Ison-Britanian kuningaskunnassa olevan toiminimen Tuomikoski &
Hietanen Ltd., täällä Helsingissä, talossa No 7 Yrjönkadun varrella
avain haaraosaston sekä vastaanmaan mainitun toiminimen mahdollisesti
aiheuttamissa oikeudenkäynneissä, todistan ja vakuutan täten
omakäteisellä nimikirjoituksellani.

Helsingissä, Tammikuun 10 päivänä 1920.

J. Hietanen

Kauppias J. Hietasen omakäteisen nimikirjoituksen todistavat :-

Gabriel Colander

J. Holmberg



C 413

K. k. 2 sivu 454

VIRKATODISTUS

Lukemista



Tämän evankelis-lutherilaisen seurakunnan jäsen

Lukemista

Jules Pietanen

on syntynyt

8/8 1876 Loivalla

virkotettu, rippikoulun käynyt, H. p. Ehtoollisella käypi ja nauttii

kansalaisluottamusta

Todistaa: Pohjoisen suomalaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto

Helsingissä,

kuuni

kuun

Si

p:nä 1900.

K. E. Eronen

Kirkkoherran apulainen.

Lanastus m. 50 p.

Lomakk. N:o 12.

Sign. *P/1*

Föredrogs en af *Handlanden Söst Lovén*
Lysboj Laaksona

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *öfver ena och belägenheten.*
rehandlet samt förhållning af
fabrikfabriken

till hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarat sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Petersen

Sign.

11

Föredrogs en af *AB Tobaksförhandling*

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, ~~som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad~~ *idella förhandling af tobak
samt handel med tobak och andra
och byggnadsarbete*

till hvilken rörelses idkande sökandens ~~hemälde~~ man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen ärflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~öfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen~~ därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Clavrin. 16

Sign.

R 16

Esiteltiin

Lehti T. & Mavis Porvoon
Marken

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *ruokalaaliikettä*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus *ruokala* hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan ~~asimiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Siholles 8

Sign.

217

Esiteltiin

tuokalan viinistä;
Jaho Miltin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

B. Ch. 61

Vakulsky 218

Sign.

Föredrogs en af skrämda medlemmar
i föreningen i Napoli
Charlotta Vakulsky

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna skad

och i hvarfall
afseende på sökandens belägg g. m. m.
Lautskopparhusen i L. m. m. 27. 18. 18. 18.
meddelade tillståndet i hvarfall
en af hvar en g. 18. 18. 18. 18.
Lautskopparhusen i L. m. m. 27. 18. 18. 18.
meddelade tillståndet i hvarfall
en af hvar en g. 18. 18. 18. 18.

(Sju. Almas. Beck)

till hvilken rörelses idkande sökandens bemärlade man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig att svara för alla af rörelsen härflytande förbi-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till ofterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades, Antecknades.

och skulle den ruffas beviset för
god förvar och förvaras till
i hvarfall. Antecknades

Alina 18

För den händelse enkeöfverstinnan Mathilda
Charlotta Wakulowskij beviljas rätt att här i
staden idka kaféörelse, åtager sig undertecknad
att under hennes eventuella frånvaro sköta
affären, samt tala och svara inför domstol i
rättegångar som af affären härflyta kunna.

Helsingfors, den 2 februari 1920.

Elinöfversten

Peritina
R. Lundholm
Helsingfors



Veck #18 K. B. 5 sid. 288.

ÄMBETSBETYG

för *Närning*

*Fören Felix Alina
Beckman*

född *3/4 1896* i *Åsbo*, är skriftskolgången,
natlivsberättigad medlem av denna Evangelisk-Luterska församling,
vaccinerad och åtnjuter medborgerligt förtroende,

intygar, Helsingfors Södra svenska församlingens pastorsämbete, den

Ljellma 1920.

Leander Hansen

V.

Sveud!

Sign. 219

Esiteltiin hauolander Jakob
Artur Hjalmar Karlsson.

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa atkovansa tässä
kaupungissa harjoittaa hauolander Jakob.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo; ja
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupparekisterin hyväksymistä
varten hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

Esiteltiin *herraaukusti Alice*
Eleonora Veikola (vaimo)

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *ruokaj. eläintarha.*
kauppa.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysyinyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

B. Lyyti 12/12

Mark 26



19 ⁴ ~~2~~ jätti *Smittari*
~~4~~
No 323 J. D. 1920.

HELSINGIN MAISTRAATILLE

Oteenliittään papintodistuksen ja täysivaltaisuus-
todistuksen omaisuuteni hoidosta, ilmoittaa allekirjoittanut toi-
mittavansa lehteä nimellä Vartio-Torni.

Lehti painetaan Helsingin Uuden Kir-
japaino O. Y:n kirjapainossa Helsingissä.

Helsingissä 3 p:nä helmikuuta 1920.

Kaarlo Harten

Te 26

Tarkastettuani Tuusulan pitäjän kirkkikunnan kirkkikun-
nainoikeuden holhoukirjaa huhtikuun 20 päivästä 1903 tä-
hän päivään saakka olen minä havainnut, että Tuusulan pi-
täjän Ylikerran kylässä asuva insinööri Kaarlo
Jalmari Harteva, syntynyt huhtikuun 20 päi-
vänä 1882, ei ole holhouksenalainen, joten hän itse
hallitsee itseään ja omaisuuttaan. Helsingissä, Helsingin
tuomiokunnan arkistossa tammikuun 28 päivänä 1920.

Tuomarinviran puolesta:

M. Järvi.



Va E 26

K. k. sivu 198

VIRKATODISTUS

N:o 92 v. 1920

Yhdistyksen as. varien

Tuusulan seurakunnasta.

Tämän evankelis-luterilaisen seurakunnan jäsen, Insinööri
Kaarlo Jalwari Harteva, Ali-
keravasta.

syntynyt 20/4 1882 Iysymässä
rokoitettu, rippikoulun käy nyt K. P. ehtoollisella käy ja
ja nauttii kansalaisluottamusta.

todistaa: Tuusulassa 29/1 1920.

Uwegehus.
Kkl.

Lunast. m. 50 p.

N:o 14

VI. 18. 10 L.

Palo 227



SOPIMUS YHTEISESTÄ PIHAMAASTA JA YHTEISESTÄ

PALOMUURISTA.

Allekirjoittaneiden kesken, joista Suomen Liikemiesten Kauppapiston Osakeyhtiö omistaa talon ja tontin N:o 3 (Osoite N:o 5) ja O.Y. Vuorikatu 3 A.B. tontin N:o 3^a (osoite N:o 3) molemmat Vuorikadun varrella tämän kaupungin 37:ssä korttelissa, on täten tehty sopimus yhteisestä ^{piha-}pihamaasta, jonka mukaan viimeksimainitun tontin koko pituudelta molempien tonttien katurakennuksista alkaen molemmat tontinomistajat sitoudumme sijoittamaan rakennuksemme vähintään kuuden (6) metrin etäisyydelle tonttiemme välirajasta oikeudella asettamaan vapaasti ikkunoita näin muodostunutta yhteistä pihamaata vastaan. Tälle pihamaalle saa kumpikin asettaa Rakennusjärjestyksen 43 § 4 kohdan 11 mom. mukaisesti rakennuksen. Korvauksena siitä suuremmasta edusta, mikä tästä yhteisestä pihamaasta koituu O.Y. Vuorikatu 3 A.B:lle luovuttaa viimeksimainittu täten maksuttomasti rakennuksensa Kauppapiston tontin puoleisen palomuurin Suomen Liikemiesten Kauppapiston O.Y:n käytettäväksi yhteisenä palomuurina Vuorikadun tonttien N:o 3 ja N:o 3^a välillä. Jos O.Y. Vuorikatu 3 A.B:n rakennus jää rakentamatta, niin että Suomen Liikemiesten Kauppapiston O.Y. ryhtyy siihen rakentamaan on pakotettu itse tekemään oman palomuurinsa Vuorikadun N:o 3^a tonttia vastaan, on Suomen Liikemiesten Kauppapiston O.Y:llä oikeus pitää tämä sopimus yhteisestä pihamaasta rauenneena. Tähän me allekirjoittaneet tyydymme.

Helsingissä 2 p:nä kesäkuuta 1919.

O. Y. Vuorikatu 3 A. B.

M. J. Järvelin
(osastinjohtaja)
Toistavat:

T. Ilmarinen

Suomen Liikemiesten Kauppapiston O. Y.

A. O. Lehtinen
(Kauppaluottamustoimenjohtaja)

J. Johansson

Sign.

Nurgatan 228

*Oraskyrö Vuorikatu 3 Altti
la boly auvi asiamiehen
arkkihteri Aret Ekin suin
kaatta*

aiota lupaa *suhtirakennukseen*

tontilla N:o *32*

Vuori

kadun varrella kortte-

lissa N:o *37*

tätä kaupunkia

kahdeksan

sitä tarkoitusta

varten tehdyn ja kahdessa kappaleessa esille annetun piirustuksen mukaan, jossa suhteessa

~~hakija~~ asiamies niinikään jätti Maistraattiin näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign.: *Aret*)

joka julkiluettiin ja vertahtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen hakija asiamies
käskettiin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin seuraava

Päätös:

Maistraatti, joka katsoo aiotun *suhtirakennuksen*

ei olevan ristiriidassa kaupungille ~~tuotettuun~~ *tuotettuun* 3 päivänä 1895 nouda-
tettavaksi vahvistetussa rakennusjärjestyksessä

löytyvien määräysten kanssa, tulee läänin

Maaherralle

~~Kuvernööri~~, jonka lopullisesti ratkaistava asia on, puoltamaan anomuksen hyväksymistä,

jossa suhteessa Maistraatin asiassa laatima pöytäkirja ynnä molemmat kappaleet Maistraattiin

jätetyistä piirustuksista ovat virkakirjeessä *Maaherralle* ~~Kuvernööri~~ lähetettävät. Julistettiin.

*J. J. Penttinen tähän oli menestetty 1895
Kadun edellisen 22 kahdella ol' auttano
Maistraatille ~~suhtirakennuksen~~ *suhtirakennuksen* tontin
N:o 3 Vuorikadun varrella *suhtirakennuksen*
Kaupungin yhdestä jättökämmästä,*



Katselmuskirja

Tuonna 1919 joulukuun 18 päivänä toimitivat allekirjoittaneet rakennuskatselmukseni, Tekniskolaget Tuorikata 3 osasto, nimisen osastoituksen asunuksen johdosta tontilla N:o 3^a Vuorikadun varrella korttelissa N:o 37 tässä Helsingin kaupungissa, kaupungille vahvistetun rakennusjärjestyksen 61. luvun säädetyn katselmuksen ollen tilaisuudessa läsnä tontin omistaja rakennusmestari Emmanuel Heikäläisen kautea, jota vastoin rajanaapureista korttelissa, jotka olivat katselmukseen kutsutut ei kukaan ollut saapuvilla tilante. Toimituksessa esitettiin katselmukseni kaudessaan tarkoitusta varten kolmea kappaleen laadittua piirustusta sekä asianomaisen geodeetin antama viime toukokuun 15 päivänä päivitetty tonttikirja, ja havaittiin näistä asiakirjoista rakennushankkeen, tontissa olevien vanhojen rakennusten perimisen jälkeen, tarkoitettavan panna toimien seuraavia uudelleenrakentamistoita ja on yleisten rakennusten ylläpidon viime marraskuun 25 päivänä tarkastanut ja

hyväksymyt fasaadipiirustuksen sijasta rakennus-
selle.

15. ^{Kivito.} Asuinhuoneus sijaitsee kellarissa kellari ja
ullakkokerroksien rakennettuna tontin läntisellä
osalla fasaadi Vuorikadun varteen, jonka leveys
on 15 metriä.

Määritetyn asuinhuoneuksen pinta-ala
on 43,18 neliömetriä ja ^{korkeus} 16 metriä Vuorikadun
puolella ja sisältää sama rakennus:

a) Kellarikerroksessa: 2 sijaa portaita varten, kättä.
huone, varastohuoneita ja lämpöhuoneita;

b) Ensimmäisessä kerroksessa: 2 sijaa portaita
varten, varasto- ja liinahuoneita lämpöjohtoihin, 2 auton-
tallia, puutupa, murrisatoineen, 1 huone kullaminiin ja
hainvarasto huone;

c) Toisessa kerroksessa: 2 sijaa portaita varten, 1 keittiö
kullaminiin, 24 asuinhuonetta lämpöjohtoihin, vaattei-
den kuivatus allas sekä 1 kylpyhuone;

d) Kolmannessa kerroksessa: 2 sijaa portaita varten, 24
asuinhuonetta lämpöjohtoihin, 2 keittiötä kullaminiin,
2 huonetta kaakeliiniin sekä 2 kylpyhuonetta;

e) Neljännessä kerroksessa: 2 sijaa portaita varten, 15
asuinhuonetta lämpöjohtoihin, 3 huonetta kaakeli-
iniin, 2 keittiötä kullaminiin ja 2 kylpyhuonetta, nst

f) Ullakkokerroksessa: 2 sijaa portaita varten,
15 huonetta lämpöjohtoihin, 3 huonetta kaakeliiniin.

Sign.

27

Föredrogs en af *hotellojane Sigrid Bak*

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

9 Aug 8

Sign.

£80

Esiteltiin

*Helsingin Työväen yhdistyksen
Ravintalon*

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Arkang 5

Sign. §31

Esiteltiin ravintolaisija Edoard
Karonen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa; Germanin mi-
näkseen hakijallaan

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

Luokkij 7

Sign. 832

Esiteltiin ravintolasta Edward
Kurosen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa; *Café de Paris*
Minimikahvila.

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

M. H. 23

Sign.

#33

Esiteltiin Kauppias Lars Hjalmar Bern-
soni.

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

Om. 20

Sign. P34

Esiteltiin kahvilaanumitsiji Anna
Tuorilaan

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

Prokuraattori 3

Sign.

235

Esitettiin

Kahvellaunustaji Mahto
dehtari

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

Sjöman 23

Sign. *P36*
Esiteltiin kauppias *Alina Nepon*

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Maistraatin v. Kellinapostin

Sign.

#37

Esiteltiin Kauppias L. Hordinen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Beleg 26

Sign. 238

Esiteltiin Kauppias Eva Kristina
Peltanen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

Monikuvana 24

Sign.

#39

Esiteltiin Kauppias Sauni Lyöri
Rautainen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Svalby 11

Sign.

240

Esiteltiin Kaappia O. J. Uusikangas

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Sivulley 10

Sign. 241

Esiteltiin *Leijuri Naldo Palvin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kalvoksi ruokailu- ja*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo; *huomautus*
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus *huomautus* kaupparekisterin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan *asiante* ilmoitettiin. Merkittiin.

Leijuri Naldo 13

Sign.

842

Esiteltiin Kaappus Edla Sofia Nordmanin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

O. Ch. 22

Sign. *PYS*

Esiteltiin

*Mauppius Axel Alexander
Lundforsin*

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Osany 12

Sign.

P 44

Esiteltiin *Kaksoisluovutuslupia* *Helena*
Alho

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdyistä ilmoituksista antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

M. J. P. 12

Sign.

845

Esiteltiin Kauppias Edla Sofia Hakala-
Lénui

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Ö. Ch. 28

246
Sign.

Esitettiin ravintalaitej: Keitt-
luonela

Moistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
merkittiin.

O. Ch. 28

Sign.

47

Esiteltiin *työväkennusnohkurin*
Norin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä Maistraatin tietten, valitsen itsensä ja omaisuutensa, ilmoitti aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppaluvallisuuden*
rajoitusta kauppalatuotein
kauppa

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joihin hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
sen, hakijalle hakijan asiain ilmoitettiin. Merkittiin.

Vara 4

Sign.

~~748~~ 48

Esiteltiin ruokasijojen avustaji
J. A. Hultin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Suolbyll

Sign. *249*

Esiteltiin *kauppias Josefina Ollenkeyin*

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Brigadier

Sign.

LSV

Esiteltiin

Kaappias Alina Laatikainen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Melvaag 21

Sign. *251*

Esiteltiin

Kaappias Lyvi Johanssonin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

2. luvun 9

Sign. 272

Föredrogs en af Kaptsjaren Arne Wiktor
N. E. Tanne

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *öfverhållas*,

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Gick ut!

Sign.

253

Föredrogs en af *Indeöfverstyran i Kapt. 18*
Wakulovsky

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *sjöka tullskattkamm.*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Karung 28

Sign.

234

Föredrogs en af *Konst. A. L. Lunden*

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *sökta tabaksrökare*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Vasa 18

Sign.

255

Föredrogs en af

Handl. Olga Nyberg

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *Jöke Sabatthaus*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Vax 6

Sign. 256

Esiteltiin Kauppias Kalle Lempinen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Runnberg 5

Sign.

857

Esiteltiin Kaappin Alie Penkan

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

8. kuu 12

Sign.

858

Esiteltiin

Kaappini August Sallgåren

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Rödkerby

Sign.

R 59

Esiteltiin

Kauppias Hilmi Mäntyselä

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

Ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Maistraatti 12

Sign.

160

Esiteltiin

kauppias Alexander Järvinen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Brönnan 1/8

BRANDKOMMISSIONEN

i

Helsingfors.

Helsingfors, den 30 januari 1920.

N:o 1

Brant 61

12 2/3 B. D. C.
112
4 20.

Till Magistraten i Helsingfors.

Brandkommissionen får äran härigenom med-
dela, att Kommissionen utsett till ordförande
under innevarande år ^{landdirektören Aug.} underskrifven Lundqvist och
till viceordförande bankdirektören Väinö Leander,
och får Kommissionen tillika anhålla att bilag-
da skrifvelse i ärendet måtte genom Magistrats
benägna åtgärd till Landshövdingen i länet insän-
das.

På Brandkommissionens vägnar:

Väinö Leander

P. K. K. K.

Auto 462

SUOMEN AUTO- JA AJOKALUTEHDAS OY



MALM.
SÄHKÖS: SUOMENAUTO. MALM

PUMELIMET:
MALM TEHT 95 JOHTAJ 42

Malm, 9 p:nä tammikuuta 1920, kalaja Espiö
No 50 P. D. 10 20

Helsingin Kaupungin Maistraatille,

Pyydämme tätten saada oikeuden perustaa autonohjaajakoulun auton kulettajia ja mekaniikkoja varten tehtaalleemme Malmille, joka olisi paikkaansa nähden varsin sopiva tätä tarkotusta varten.

Malmilla voivat oppilaat saada sekä käytännöllistä että teoreettista opetusta, sekä olisivat tilaisuudessa harjaantumaan sekä kaupunki- että maalaisajajiksi. Suurimmaksi osaksi sattuvat onnettomuudet maantieajossa mutkaisilla ja mäkisillä teilläämme, joihin autonohjaajamme tavallaseesti eivät ole tarpeeksi tottuneet.

Opettajina tulisivat toimimaan:

- Johtajana: K. A. Wuori;
- Ohjaajana: Karl Reinhold Stenberg;
- Mekaniikoina: W. Manninen ja W. Wahlberg.

Yllämainittujen todistukset ja mainetodistukset seuraavat mukana.

Kunnioittaen

SUOMEN AUTO JA AJOKALUTEHDAS O.Y.

Johtokunnan puolesta:

E. Y. Hiltunen *Nico Espiö*



Kauppa- ja Teollisuushallitus
Kotiteollisuuden Ylitarkastaja

Helsinki.

30/XII -19.

Suomen Auto- ja Ajokalutehdas O-Y pyyntöä saada perustaa ohjaajakeulu auton kuljettajia ja mekaniikkeja varten Suomen eri kaupunkien ja maaseudun tarpeeksi, saan täten puoltaa, koska liikkeen tunnen kaikin puolin tämän tarkoitukseen sopivaksi ja sen johtajan K.A. Wuoren erittäin luotettavaksi tällaisen oppilaitoksen johtajana toimimaan.

Lauri Mäkinen.

Otteen oikeaksi todistaavat.

H. Wahlberg.

O. Wahlberg.



2628087.
K. k. sivu
Kartano.
VIRKATODISTUS

N:o v. 1919

Mahtimäen seurakunnasta varten

Jelmingin pit. seurakunnasta.

Tämän evankelis-luterilaisen seurakunnan jäsen *Eikemies*
Kaarle August Vuori

on syntynyt 7-1-1885 Maaninka,
rokolettu, rippikoulun käynyt H. P. ehtoollisella käy
ja nauttii kansalaisluottamusta on puhdas
maailman.

todistaa:

Jelmingin pit. v. 1919.
R. O. Saurvist
Kuopio v. 1919.

Lisä... m. 50 p.

No 14.

23 862



SUOMEN AUTO- JA AJOKALUVALMISTUS OY

MALM.
SAHKOIS-SUOMENAUTO. MALM



PUHELUMET:
MALM TEHT. 95 JOHTAJ. 42

Malm.

19



Koska Suomen Auto- ja Ajokalutehdas oy johtaja K.A.Wuori on toiminut noin 15 vuoden ajan mekaniikkona poltto moottori ja auto alalla sekä myöskin käynyt Saksassa tutustuksessa auto teollisuuteen 1919. pidämme hänen täysin kykenevänä johtajana ja opettajana perustettavaan ateenjohtajaa koulun.

Helsingissä 5p:vä Tammmikuuta 1920.

K. A. Wuori

Mrs. Lepistö



4862

O t e.

Helsingin Teollisuusseutu.

Tedistus.

Pelttimesterin oppijaksen oppilas Kaarlo August
Wuori.

en lukuvuona 1911 1912 ettannut esaa mainit-
tuune opetusjakseen ja en nyt tapahtunneessa tutkin-
nessa eselttanut saavuttaneensa tyydyttävät(8) tie-
det mainitussa opetusaineessa, joka h:nelle tedistetaan

Helsingissä 1 p:vä huhtikuuta 1912.

Paavo Pere
Ammattienopettaja

W. v. Peraman.
Jontaja.

Ostteen oikeaksi tedistaavat

H. Wahlberg.

C. Tschiborg.

Sepänliikkeen harjettaja Kaarlo Wuori on ottanut
osaa Helsingin Käsityö- ja Tehdasyhdistyksen keväällä
1917 työn antajia ja työnjontajia sekä erikseen työn-
tekiöitä varten toimeenpanemiin opetuskurssisiin, jes-
ta hänelle tämä todistus annetaan.

Helsingissä huhtikuun 23 p:vä 1917.

Helsingin Käsityö- ja Tehdasyhdistyksen puolesta:

A. von Wright.

Puheenjohtaja.

ollut läsnä 28 kertaa 30:tä

E. E. Söderman
Kursien johtaja.

Otteen oikeaksi todistaavat

H. Wahlberg.

C. Wahlberg.



6 462 5 130

K. k. 5 sivu

Rikostieturin N:o

VIRKATODISTUS

tuomioistuinta varten
syytteenalaisesta.

Porvoon evankelis-luterilaisen seurakunnan jäsen
Wilhelm Mäminen

Intendentti

on syntynyt

19/12 1872 Pielisjärvi

rokotettu,

riippikoulun käynyt, H. p. Ehtoollisella käypä ja nauttii
kansalaisluottamusta, eikä ole varhemmin rikoksesta tuomittu

Todistaa: Pohjoisen suomalaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto

Heltingissä,

Enck

kuun 22 p:nä 1914

K. S. Enck

Kirkkoherran apulainen

Lamattu 50 p.

suunnassa
sitten
-nöl
-sel, si

TODISTUS.

KURIKAN AJOKALU-Ammattikeulusta,

Wille Manninen, joka lokakuun 6.p:nä 1911
etettiin oppilaaksi Kurikan käsityöläisten Osuuskassan Ajokalu-ammatti-
keuluun, päästetään hän nyt mainitun keulun sen rautaseppä ammatti-
seaston ensimmäiseltä vuosisastelta. Keulussa ollessaan on hän osit-
tanut kiitettävää (10) käytöstä, kiitettävä (10) säännöllisyyttä ja kii-
tettävä (10) ahkeruutta sekä saavuttanut seuraavalla tavalla arvostel-
lut taidot:

Aidinkieli ja kirjoitus - - -	kiitettävä	9.
Tyylieppi - - - - -	"	10.
Mittauseppi - - - - -	"	10.
Ammattieppi - - - - -	"	9.
Kirjanpito - - - - -	"	10.
Laskenta - - - - -	"	10.
Projektionipiirustus - - - - -	tyytyttävä	8.
Käsivarapiirustus - - - - -	kiitettävä	10.
Ammattipiirustus - - - - -	"	9.
Kompositionipiirustus - - - - -	tyytyttävä	8.
Käytännöllinen ammattityö -	kiitettävä	9.

Murikassa 31 p: nä Toukokuuta 1915

Kaarle Saari
(johtok. puheenjohtaja)

E. J. Mustonen,
(keulun johtaja)

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

E. J. Mustonen *Milo Lepistö*

8 262

TAIDETEOLLISUUSKESKUSKOULU.
H E L S I N G I S S Ä .

Y L E M P I K Ä S I T Y Ö L Ä I S K O U L U .

Yleinen kurssi.

1, luekka.

Oppilas Wilhelm Manninen on lukuvuonna 1915-1916 esittänyt saavuttaneensa seuraavalla tavalla arvosteltuja tietoja ja taitoja:

Käsivarapiirustus - - - - -	7
Ammattilaskenta - - - - -	10
Ammattiopir.puusepp.jakirv.mieh.vart, - - -	9
Fysikka - - - - -	8
Kirjanpito - - - - -	8
Konepiirustus - - - - -	9
M u o v a i l u - - - - -	6
Projektisieniooppi ynnä piirustus - - -	8
Äidinkieli - - - - -	9

Muutetaan 2 luekalle.

Helsingissä 21.p:nä toukokuuta 1916.

Werner von Essen.

(Rehteri,)

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

W. J. Edlund *M. Lepistö*

3227

HELSINGIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.

HELSINGIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.

Oppilain luokan niminen on luokan nimi 1915-1916

1. Luokka
2. Luokka
3. Luokka
4. Luokka
5. Luokka
6. Luokka
7. Luokka
8. Luokka
9. Luokka
10. Luokka

HELSINGIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.
HELSINGIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.
HELSINGIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.

HELSINGIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.

9262

Todistus

Autonkuljettaja wilhelm Manninen on allekirjeitta-
neen luona läpikäynyt täydellisen kurssin automaattilain
ajossa ja on hän tällä aikaa saavuttanut tyydyttävät
taidot automaattilain alalla.

Helsingissä Huhtikuu 20 p:nä 1916

H:GIN AUTO-KULJETTAJAINKOULU.

Walther Wilcken

(sinetti)

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

W. J. Hänninen *Mikko Lepistö*

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964

1997-1998

• 15. 2000年1月1日

Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923

✓ - - - - -

© 1999 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 245: 101–107

10310

Austrian Airlines

Содержание

14-00000

100-443887-100

REF ID: A66084

ВЕРХНЕ-КУЛЬТАЙСКО-ОТКА И ОДН

WELSH WILL

(12918)

Lafayette College

10 K62

Willaaaja Wille Manninen on työskennellyt luenneina 19 pistä
Joulukuuta 1915 aliamainittuun päivään saakka. Tällä ajalla on
hän hyvän käytöksensä enella esittänyt hyvää ankerautta ja
ammatillaitoa. Eröä omasta pyynnöstään.

Helsingissä 8 p:nä Huhtikuuta 1916
Automeiili k^{or}jausliike O.Y.
kautta, Lauri Saloranta.

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

A. J. Edmunds *Miss Lepisto*⁵

STRELLI SUUKKUNEN
H. STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN
STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN
STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN

125

STRELLI SUUKKUNEN
STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN
STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN
STRELLI SUUKKUNEN

STRELLI SUUKKUNEN
STRELLI SUUKKUNEN

Pyynnöstä todistan, että Wilhelm Manninen on ollut palveluksessa Autenkuljettajana 15 p:tä Toukokuuta - 30 päivään Lokakuuta 1919. Tällä ajalla on hän käyttäytynyt kaikinpuolin kiitottävästi ja myös itse tehnyt Autemapiileissä ilmenevät kerjaustyö. Joten mielihyvällä suositte-
len häntä edelleenkin samallaaisiin toimiin.

Helsingissä 21 p:nä Joulukuuta 1919

Georg Ehrnreeth

(sinetti)

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

W. J. Holm *Min. Lepistö*

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

1916
Helsingissä
1916

12 163

Pyynnössä todistan että Wilhelm Manninen on ollut palveluksessaani viime Toukokuun 20 päivästä, tähän päivään saakka Automebilinkuljettajana, sekä että hän kitettävästi kaikin puolin on heittänyt toimensa ja muutenkin käyttänyt itsensä hyvin .

Helsingissä Lokakuun 20 p:nä 1916
Georg Ehrnroeth

(sinetti)

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

G. Y. Edlund *Miss Lepistö*

ABRIL 1981

U.S. AIR FORCE

INDEX ONLY

1. *Explain the importance of the following factors in the development of a country's economy:*

COPIES WILL BE MAILED ON REQUEST 1912-1915 SPECIAL

010101 01 010101 0101010101 010101 0101010101 010101

[illegible]

10. *Journal of the American Statistical Association*, 1990, 85, 103-113.

[illegible]

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0

© 1999 by The American Psychological Association, 0893-3200/99/\$12.00 DOI: 10.1037/0893-3200.13.4.575

Pyhänpöytä Jeesuksen elämänsä muistuttamiseksi

- KENNEDY UNIVERSITY LIBRARY

* Automobilindustrie, nach der Statistik

Alkalin pueštin en valitunut leikkopu ja runkokuusi väylätyksi.

REFERENCES

HEINZLICH, J. 1961. *Journal of the American Water Resources Association* 1: 1-10.

Geoffrey Hartmann

(11111111)

1990.01.01

13 K62

Wilhe Manninen en viime Teukekuun 12 päivästä tähän saak-
ka ollut palveluksessaani Autemopilin kuljettajana ja en hän
teimessaan sekä kuljettajana että korjaus- ja sepän töihin
täysin kykenevä, mikä pyynnöstä tiedistan, nyt kun Wilhe Man-
ninen en aikomuksessa hakea itselleen toista teiniä.

* Helsingissä Huhtikuun 30 p:nä 1918

Georg Ehrnrooth

(sinetti)

Jäljennöksen oikeaksi todistavat:

C. Y. Folmar Miss. Lepisto.⁵



14⁸⁰ 4 sid. 194.

ÄMBETSBETYG

N:o år 1917.

för *Gäml*

*Chaufför Karl Reinhold
Henberg,*

född *1884 i Åbo*, är skriftskolgångare,
natvardsgångare medlem av denna Evangelisk-Luterska
församling samt vaccinerad och åtnjuter medborgerligt förtroende.

intyggar: *Helsingfors, Sörnäs svenska församlings pastorsämbete, den*

30 december 1917.

*P. M. Roos.
Kyrkober.*

• A B C D E F G H

U. S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

YOUNG PEOPLE

• **1997** – 1998

Application of the following principles to the study of the history of the United States will result in a more complete understanding of the country and its people.

Chauffören Carl R. Stenberg, som den 13 maj i neverande årantega i vår tjänst, har under sinstjänstetid omhändertagit emvårdnaden om vår automobil (Fiat) samt därmed i egenskap af chaufför för vår landsrättsresande flitigt berett landet i sitt arbete har Gaarl R. Steenberg visat sig vara kunnig egen säger körare samt skicklig i automobilens vård Steenbergs upförande har varit nyktert och godt . Detta allt äfven som att Gaarl R. Steenberg från denna dag är från sin inne hafda tjänst ledig, för härmed vi indyga.

Helsingfors den 23 augusti 1915.

H. Bergström ja Tenbaksfabrik

Aktiebolag

Maunu Mansteen

Otteen oikeaksi todistaavat

W. F. H. Urey

C. Hallen

16 262
Turussa, Huhtikuuh 30 p:vä 1913.

Autenkulettaja Herrra G Steenberg onellut palveluksessamme
20 p:vä kesäkuuta 1912. kuerma auten kulettana ja on palvel-
lusajallaan käyttäytnynyt rehellisesti ja siivesti eseiita-
nut erittäin kiittettävää taitoa vaunun kulettamisessa ja
hoitannu t vaunua kiitattävästi.Oomasta pyynnöstään en hän
tästä päivästä alkaen vapaa palveellukseestamme

Paikka ja aika edellä

Suomen Osuuskauppienkeskuseuuskunta r.l

TurunKonttori

K. J u h e l a.

Otteen oikeaksi todistaavat

K. Kahkonen

C. Kahkonen

STYRELSEN
FÖR
HELSINGFORS STADS
ALLMÄNNA ARBETEN

Helsingfors,

20 jan. 19 20.

No 38.

Till Magistraten i Helsingfors stad.

Enär planken, som uppförts av Aktiebolaget Centralgatan vid Alexanders- och Esplanadgatorna, utgör ett väsentligt hinder för trafiken å sagda gator, får Styrelsen hos Magistraten äran anhålla om Aktiebolagets förståndigande att draga planken in på eget område, isynnerhet som till Styrelsens kännedom kommit att byggnadsverksamheten av nämnda Aktiebolag icke i närmaste framtid komme att fortsättas.

J. C. Carlin

A. J. H. H. H.

Halkk 264



Myöskin kuit. yllä

19 20 *imittye*
1. kättä
No 160 L. D. 1920.

Helsingin kaupungin Maastodille.

Täten anon hohletaimmies lypoa reklaamityh-
dyn pitämiseen liikkeeni reklaamiksi, enkä toi-
to viranomaisilla olekaan mitään sitä vastaan.
Lilke sijaitsee tässä kaupungissa Vladimirika-
dun laivalla talossa N^o 18. Ohoenluttaren lyhdyks
piirustukset merkiten

Kunniaathon

L. Huikkasen Rääkkylä.
Omistaja Sofia Huikkasen

Mukaan: piirustukset



3
1920-2 jätti nite Dioma Helsingin
valtakirjan nro 1011...
No 1011 S. D. 1011.

J. Lock 65

Helsingin kaupungin Maistraatille.

MIKKO KORHONEN
ASIANVUOTOUMISTO

Kunnioittaen anon, että minulle myönnettäisiin
lupa tässä kaupungissa talossa N:o 33 Vladimirinkadun var-
rella pitää oheellisen piirustuksen mukaista reklaamilyh-
tää. Helsingissä, Helmikuun 2 päivänä 1920.

Karl Gustaf Ilvesviita.
Räätäli liikkeen omistaja Helsingin kaupungista

Kirjotti:

Mikko Korhonen
Lakit.kand.Helsinki.

1911¹³/₄₀ 1920

Stark 66

uck 24/1920

STATISTISKA CENTRALBYRÅN

FINLAND.

HELSINGFORS,

19 januari 1920

Nr 158

AP 119 B. 22 E.
1920
Lukh. 20-20

Till Magistraten i Helsingfors.

I Landshövdingens i Nylands län årsberättelse
för år 1917, tabell 15, uppgives antalet handlande i
Helsingfors år 1917 till endast 3892, medan deras antal
år 1916 uppgavs till 4755. Statistiska Centralbyrån får
på grund härav anhålla om upplysning huruvida ifrågava-
rande uppgifter äro riktiga.

Enligt uppdrag:

J. Varpola
t. f.

nineen, 2 keittiötä kolkkaunineen sekä 2 kylpyhuone.

Niin tontin pinta-ala on 1072,075 neliömetriä ja huoneusien pinta-ala yhteensä tilalle 719,716 neliömetriä, niin tulee väliä enemmän kuin 23 maa tontin pinta-alaasta käytetyksi rakennuksiin varten.

Rakentamaton pääpihamaa on 17,88 metriä pitkä ja 7 metriä leveä eli siis pinta-alaan 125 neliömetriä.

Merkittiin etä sopimus yhteisistä pihamaista ja palomuurista oli tehty tontin ^{alle} 15 kuukauden varrella omistajan kanssa viime kesäkuun 8 päivänä.

Koska allekirjoittaneella arkkitehdilla ei ole mitään muistutettavaa piirustuksissa merkitettyjä rakenteita vastaan, eikä katselmuksissa huud ole mitään huomautettavaa terveyskoirien tulennaran, rakennuksen korkeuden ja asennuksen pihamaan suuruuden suhteen tai mitään muuten tulee rakennushankkeeseen niin perustetaan piirustuksien valmistaminen. Seuraavissa kuukaudissa yllä.

Antonyyrymies J. v. Hellen, Juma Tanne
v. t.

arkkipiispa Nycinadryso fyt-
jauhe & kofaali.

(2^{ju} Central)

Upplödes; uenstulle & kofaali
önnest apotekas tullitrymään.

Jos AB Centralgatan. Rull Ray
K64

Rästili Jofin Hukkonen
on Maistraatin kassan W2m4
jättänyt seuraavan Kirjelmän

(2^{ju} Hukki)

Julkisuuteen; mielenjälkeä.
Maistraatti katsoi kaikkau-
seksi suvunukseen tuottaa
Mukitöin.

K65

Rästili Kaari Gustaf Ilaes W2m4
viita on Maistraatin kassan
jättänyt seuraavan Kirjelmän.

(2^{ju} Ilaes)

Julkisuuteen; -se K64 - Suorten
Mukitöin.

K66

Enn. Hakibilla Centralgatan

